

Mügelner Anzeiger

Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Bernitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris, Nebitzschen, Neubaderitz, Neusornzig, Niedergoseln, Ockritz, Oetzsch, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag
17. September
2021
Nummer 17
Jahrgang 27

Impressum Mügelner Anzeiger · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14tägig online unter www.stadt-muegeln.de · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, info@doberdruck.de

 **Meine Bischofsstadt
Mügeln e.V.**

*...gemeinsam
etwas für Mügeln tun*

9. Mügelner Erntedankfest

am Sonntag, den 3. Oktober 2021

Programm:

- 10:00 Erntedankgottesdienst in der Stadtkirche St. Johannis
11:30 Aufziehen der Erntekrone auf dem Anger in Begleitung des Posannenchores
Grüßwort: Bürgermeister Johannes Ecke und Abgeordnete des Sächsischen Landtages
13:00 – 13:30 Auftritt der Sport- und Tanzgruppe der SG Döllnitztal
13:30 – 14:00 1. Auftritt der Dreschfliegelgruppe Klötitz
14:00 – 16:00 Auftritt der Kemmlitzer Blasmusikanten
15:00 2. Auftritt der Dreschfliegelgruppe Klötitz
14:00 – 16:30 Hufeisenweitwurf des HV „Mogelin“, Teil 2
16:30 Auswertung des Hufeisenweitwurfes durch den Heimatverein Mogelin
17:00 Konzert des Döllnitztalchors in der Stadtkirche St. Johannis



Ab 12:00 Uhr buntes Markttreiben auf dem Mügelner Anger:

Schaudreschen; Ausstellung historischer
Traktoren und Landtechnik;
Kreatives mit dem Heimatverein Glossen;
Bastelstraße mit der Ökostation Naundorf;
Verkaufsstände von Gewerbetreibenden,
und Landwirten
Kinderschminken, Glücksrad, Zuckerwatte;
Elektrofahrzeuge des MSE Mügeln;
Gartenbahn der Modellbahnfreunde
Speis und Trank von deftig bis süß,
von gegrillt bis geräuchert

Die Anfahrt ist mit der Döllnitzbahn möglich.
siehe Fahrplan 

... gemeinsam etwas für Mügeln tun

stadtmarketing-muegeln.de

Wichtiges im Überblick

Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln
E-Mail: Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de
 Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) **4 10 46**

Stadtverwaltung

Montag geschlossen
Dienstag 9–12 und 13–16.30 Uhr
Mittwoch geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
Donnerstag 9–12 und 13–18 Uhr
Freitag 9–11.30 Uhr

Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Neue Öffnungszeiten
 Di 10–13 Uhr und 14–18 Uhr, Mi 11–13 Uhr, Do 10–12 Uhr und 13–18 Uhr
Heimatmuseum Sa und So 14.00–17.00 Uhr und nach Vereinbarung

Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln
Sparkasse Leipzig: IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37
 BIC: WELADE8LXXX

VB Riesa: IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05
 BIC: GENODEF1RIE

DKB Leipzig: IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63
 BIC: BYLADEM1001

Gläubiger ID DE 92 ZZZ 00000 116168

Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“

Mügelner Landstraße 4, Glossen
 Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de,
 Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de,
 Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
 Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
 Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Verwaltung städtischer Wohnungen HWV GmbH Döbeln
 Reparatur-Tel. (0 34 31) 65 11 **Sprechzeit Büro Mügeln:** Do 16–17.30 Uhr
Stadtbad 3 24 04 **Sportplatz** 3 22 02

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Oschatzer Land, 04758 Oschatz, Kirchplatz 2,
 Telefon: (0 34 35) 92 04 62, Fax (0 34 35) 98 76 12, E-Mail: kg.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 und 14–16 Uhr, Do 9–12 und 14–17.30 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Friedhofsverwaltung, 04779 Wernsdorf, Clara-Zetkin-Straße 18, Telefon:
 (03 43 64) 8 78 88 und 8 78 89, Fax: (03 43 64) 5 23 84, E-Mail: friedhofs-
 verwaltung.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 Uhr, Do 14–17 Uhr und nach
 telefonischer Vereinbarung

In Bestattungsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an:
 Herrn Fleischer unter Telefon: (0176) 21 44 64 08

Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger,
Dr.-Friedrichs-Straße 18: Mo–Fr 9.00–17.00 Uhr, Sa 9.00–11.00 Uhr

Bestattungen Regina Jacob: Dr.-Friedrichs-Straße 52, Mügeln, Tel. 3 25 16
Bestattungshaus Katscher: E.-Thälmann-Straße 13, Mügeln, Tel. 4 42 58

Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau Mügeln GmbH nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66
Haustechnik Mügeln, A. Baumert über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56

ENVIA Störungsmeldung Strom (kostenfrei): (0 800) 2 30 50 70

Störungsmeldung Erdgas (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22

MITGAS Störungsmeldung (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22 – 24 Stunden

OEWA Notfall-Telefon: (0 34 31) 65 57 00 – 24 Stunden

Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer (0 18 05) 23 24 22

BEREITSCHAFTSDIENSTE Vorwahl-Nummern für Oschatz 0 34 35,
Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wernsdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62,
Strehla 03 52 64, Riesa 0 35 25

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST Ärztlicher Notdienst außerhalb der
 Praxisöffnungszeiten unter der bundeseinheitlichen und kostenfreien
 Nummer 116117 zu erreichen (www.116117info.de)

APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauffolgenden Tag um 8.00 Uhr

- 18. 9. Apotheke am Heideberg, Riesa, Telefon 73 05 70
- 19. 9. Apotheke am Marktkauf, Oschatz, Telefon 9 02 80
- 25. 9. Löwen-Apotheke, Oschatz, Telefon 92 02 30
- 26. 9. Sonnen-Apotheke, Riesa, Telefon 73 28 50
- 2. 10. Apotheke am Altmarkt, Oschatz Telefon 93 23 90
- 3. 10. Apotheke Altreesa, Riesa, Telefon 73 05 61
- 9. 10. Domos-Apotheke, Riesa, Telefon 51 85 60

Polizeiposten Mügeln

Hackstraße 4a, 04769 Mügeln

Sprechzeiten: Dienstag 10.00–14.00 Uhr,

Donnerstag 13.00–18.00 Uhr

(01 62) 2 35 37 24 – Herr Hofmann

(01 73) 9 61 84 87 – Herr Hermann

Polizeirevier Oschatz 0 34 35/65 00

Polizei-Notruf 110

Rettungsdienst und Feuerwehr 112

Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 41/5 50 04 40 00

Bekanntmachungen

Die Stadtverwaltung informiert

Um unnötig lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir die **Besucher des Einwohnermeldeamtes, Gewerbeamtes sowie des Standesamtes** um vorherige Terminvereinbarung unter folgenden Rufnummern:

Einwohnermeldeamt: 034362 410-19

Standesamt und Gewerbeamt: 034362 410-18

oder die Zentrale: 034362 4100

Stadtverwaltung Mügeln

Mügeln, 17. 9. 2021

Bekanntmachung

Zur öffentlichen Sitzung des Stadtrates zu Mügeln am **Donnerstag, dem 23. 9. 2021 um 19.00 Uhr** lade ich recht herzlich in den Bürger- und Ratssaal des Rathauses zu Mügeln ein.

Tagesordnung:

A. Öffentlicher Teil

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit sowie Bestätigung der Tagesordnung, Bestätigung der Sitzungsniederschrift vom 24. 6. 2021
2. Bekanntgaben, allgemeine Informationen
3. Einwohnerfragestunde
4. Beratung und Beschlussfassung über die Feststellung des Jahresabschlusses 2017 der Stadt Mügeln
5. Beratung und Beschlussfassung über die Bestimmung des Tages für die Wahl des Bürgermeisters im Jahr 2022 und für einen etwaigen 2. Wahlgang
6. Beratung und Beschlussfassung über die Besetzung des Gemeindevwahlausschusses für die Bürgermeisterwahl am 23. 1. 2022
7. Beratung und Beschlussfassung über den außerplanmäßigen Erwerb eines Fahrzeuges für den Bauhof Mügeln

8. Vorstellung der durchschnittlichen Personal- und Sachkosten der Kindertagesstätten der Stadt Mügeln für das Jahr 2020
9. Beratung und Beschlussfassung über die Annahme von Spenden
10. Anfragen der Stadträte

B. Nicht öffentlicher Teil

Mit freundlichen Grüßen
gez.
Johannes Ecke, Bürgermeister

Stadt Mügeln
Landkreis Nordsachsen
Wahlkreis 151

Wahlbekanntmachung

1. Am 26. September 2021 findet die

Wahl zum 20. Deutschen Bundestag

statt.

Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2. Die Stadt ist in folgende 7 Wahlbezirke eingeteilt.

Wahlbezirk 1:	Mügeln
Wahlraum:	Rathaus Mügeln, Markt 1 (barrierefrei)
Wahlbezirk 2:	Mügeln
Wahlraum:	Hort „Angerkids“, Angerweg 2
Wahlbezirk 3:	Schweta
Wahlraum:	Kindertagesstätte „Grashüpfer“, Oschatzer Str. 23 (barrierefrei)
Wahlbezirk 4:	Ablaß
Wahlraum:	Kindertagesstätte „Zur Hummelburg“, Alte Salzstraße 2
Wahlbezirk 5:	Glossen
Wahlraum:	Gemeindezentrum Glossen, Mügelner Landstraße 4 (barrierefrei)
Wahlbezirk 6:	Sornzig
Wahlraum:	Kindertagesstätte „Kleine Früchtchen“, Brauereiweg 2
Wahlbezirk 7:	Briefwahl
Wahlraum:	Rathaus Mügeln, Bibliothek, Markt 1

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten spätestens bis 5. 9. 2021 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Durchführung der Zulassungsprüfung (um 16.00 Uhr) und anschließenden Ermittlung des Briefwahlergebnisses (ab 18.00 Uhr) in der Bibliothek im Rathaus der Stadt Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt. Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer
a) für die **Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck** die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet,

auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers und jeder Bewerberin einen Kreis für die Kennzeichnung,

b) für die **Wahl nach Landeslisten in blauem Druck** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine **Erststimme** in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll, und seine **Zweitstimme** in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

a) durch Stimmabgabe **in einem beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder

b) durch **Briefwahl**

teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort **spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr** eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 14 Absatz 5 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107 a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Mügeln, 3. September 2021

Johannes Ecke
Bürgermeister

Einladung zu den Weihnachtsfeiern!

Liebe Seniorinnen und Senioren unserer Gemeinde.

Leider konnten wir letztes Jahr nicht zusammen feiern, aber wir hoffen, dass es in diesem Jahr wieder möglich sein wird, die Senioren-Weihnachtsfeiern durchzuführen. Gemeinsam wollen wir ein paar gemütliche und frohe Stunden in der Adventszeit verbringen. Natürlich ganz coronakonform mit etwas Abstand und 3G-Regel (geimpft, genesen, getestet). Um besser planen zu können, bitten wir in diesem Jahr um rechtzeitige Anmeldung. Informationen zum Ablauf, den Haltestellen und Preis erfolgen nach der Anmeldefrist, da wir erst die ungefähre Anzahl der Personen benötigen. Wir bitten daher um Verständnis.

Bitte geben Sie bei der Anmeldung Ihre Telefonnummer mit an, damit wir Sie für Nachfragen anrufen können.

Unsere diesjährigen Weihnachtsfeiern finden wieder im Schulweg in Schrebitz statt (alte Schule/Heimatmuseum).

Dienstag, 7. Dezember 2021 für Mügeln/Schweta:

und der Ortsteile Berntitz, Lüttnitz, Mahris, Niedergoseln, Ockritz, Oetzsch, Schweta, Wetitz und Zschannewitz

Mittwoch, 8. Dezember 2021 für die Ortsteile:

Ablaß, Baderitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Nebitzschen, Neubaderitz, Neusornzig, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Seelitz, Sornzig, Zävertitz

**Anmeldung bis zum 01.10.2021 beim
Geoportal Bahnhof Mügeln oder Stadtverwaltung Mügeln
Telefon: 034362/442906 und 034362/41011
Ihr Bürgermeister Johannes Ecke**

Mügeln sucht einen Weihnachtsbaum – wohlgeformt und möglichst zwischen 10 und 12 Metern hoch. Sollten Sie als Baumbesitzer eine Tanne oder Blaufichte aus Ihrem Garten kostenlos für diesen Zweck abgeben wollen, dann melden Sie sich bitte beim Ordnungsamt der Stadt Mügeln unter (03 43 62) 4 10 17 oder unter (03 43 62) 41 00.

**Wichtig wäre noch, dass der Baum freistehend und das Grundstück gut zugänglich für die Krantechnik und den Schwertransport ist. Kosten für das Fällen und den Transport werden übernommen
Vielen Dank!
Stadtverwaltung Mügeln**



Freiwillige Feuerwehr

Einsätze:

FF Niedergoseln

Am 28. 8. 2021 in der Zeit von 10.28 Uhr bis 13.10 Uhr überschwemmter Hof, An der Wassermühle OT Niedergoseln

8 Kameraden im Einsatz, 1 Kamerad am Gerätehaus

Am 28. 8. 2021 in der Zeit von 15.15 Uhr bis 17.15 Uhr Wasser im Keller über 10 cm, Zur Linde OT Mahris
10 Kameraden im Einsatz



Interessantes für Leseratten

Die Bibliothek bleibt am Dienstag, dem 21. 9. 2021, geschlossen. Wir bitten um Verständnis. Vielen Dank!

Aus dem Vereinsleben

Zur 15. Mügelner Schmalspurbahn-Wanderung unter dem Motto „Kaolin und Steingut – von Kemmlitz nach Wermisdorf“ lädt der Mügelner Heimatverein „Mogelin“ für den 10. Oktober 2021 ein.

Die Entdeckung der Kaoline um Kemmlitz steht



in enger Verbindung mit der 1770 in Hubertusburg/Wermisdorf gegründeten Fayence- und Steingutmanufaktur. Die Suche nach geeigneten Rohstoffen führte 1780 zu Kaolinfunden bei Pommlitz, wo seither Kaolin für die Manufaktur gewonnen wurde, später bei Glossen, auch hier ist der Abbau seit 1814 aktenkundig belegt.

1826 schließlich wurden die Kaolinvorkommen westlich von Kemmlitz entdeckt, eingehend untersucht und in der Folgezeit abgebaut. Zunächst bis 1848, dem Jahr in dem die Hubertusburger Steingutmanufaktur aus wirtschaftlichen Gründen geschlossen werden musste. Die Kaolingewinnung in industriellem Maßstab begann in Kemmlitz ab 1883.

Aufgrund der Corona-Situation im Frühjahr mussten wir den klassischen Termin (jeweils 1. Mai des Jahres) in diesem Jahr auf den Herbst verschieben.

Treff zur Wanderung ist 9.00 Uhr am Geoportal Bahnhof Mügeln. (Anfahrt mit Döllnitzbahn ab Oschatz ist 8.40 Uhr nach Mügeln möglich). Wir fahren 9.27 Uhr mit der Döllnitzbahn zunächst nach Kemmlitz



litz, hier beginnen unsere drei unterschiedlich langen Wander-
routen. Angeboten werden Strecken zu 10 km, 14 km und 21 km.
Gemeinsam wandern wir im Tal des Kemmlitzbaches bis Börtewitz.
Die **10 km-Tour** führt dann über Querbitzsch, Pommlitz und Wade-
witz zum Bahnhof Glossen.

Die längeren Touren verlaufen über das Kornhaus Kropzewitz, Ablaß,
Remsa und Liptitz zum Döllnitzsee. In der Bahnhofsgaststätte
Wermsdorf soll unsere Mittagspause sein. Gleichzeitig endet hier
die **14 km-Strecke**, indem von hier aus Rückfahrt mit „Schienen-
ersatzverkehr“ zum Bahnhof Mügeln erfolgen kann.

Die mit **21 km** längste der angebotenen Strecken führt dann ab
Bahnhof Wermsdorf über Reckwitz, Mahlis und Gröppendorf zum
Ziel der Wanderung, dem Bahnhof Glossen.

Vom Bahnhof Glossen kann zu zwei verschiedenen Abfahrtszeiten
(12.40 und 16.00 Uhr) die Rückfahrt mit Bus bzw. der Döllnitzbahn
nach Mügeln erfolgen. Die Weiterfahrt nach Oschatz ist entspre-
chend dem Fahrplan möglich.

Hinweis: Parkplätze sind am Bahnhof Mügeln vorhanden.

Spielplan Fußball

Sonnabend, 25. 9. 2021, 15.00 Uhr

SV Mügeln-Ablaß gegen FSV Wermsdorf II

Spielort: Sportplatz Ablaß



Sonnabend, 2. 10. 2021, 15.00 Uhr

SV FA Doberschütz-Mockrehna gegen SV Mügeln-Ablaß

Spielort: Waldsportpark Doberschütz

Kirchennachrichten

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Oschatzer Land Kirchplatz 2, 04758 Oschatz

19. September, 16. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr Kiebitz, Pfrn. Krautkrämer

10.30 Uhr Erntedank, Altmügeln, Pfrn. Krautkrämer

10.30 Uhr Erntedank, Sornzig, Pfr. Riese



26. September, 17. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr Erntedank, Ablaß, Pfr. Riese

9.00 Uhr Gallschütz, Lektorin Franke

10.30 Uhr Erntedank, Schweta, Lektorin Franke

3. Oktober, 18. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr Erntedank, Schrebitz, Pfrn. Krautkrämer

10.30 Uhr Börtewitz, Pfr. Riese

10.30 Uhr Mügeln, Ökumenischer Gottesdienst zum Erntedank,
Pfrn. Krautkrämer / Pfr. Scholz

10. Oktober, 19. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr Kiebitz, Lektorin Franke

10.30 Uhr Sornzig, Lektorin Mehner

10.30 Uhr Altmügeln, Lektorin Franke

17. Oktober, 20. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr Ablaß, Pfr. Riese

10.30 Uhr Schweta, Pfrn. Krautkrämer

Kultur



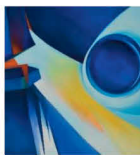
VERANSTALTUNGSKALENDER

der Bischofsstadt Mügeln – Oktober 2021

- 03.10. Erntedankfest auf dem Mügelner Anger und
Dampffahrten mit der Döllnitzbahn
- 09.-10.10. Herbstfahrten mit der Döllnitzbahn
- 10.10. Drachenfest beim Bürger- und Heimatverein
Altmügeln-Crellenhain e.V.
- 16.-17.09. Ferienfahrten mit der Döllnitzbahn
- 17.10. **Oschatzer Heimatchor in Ablaß**
- 21.-24.10. Ferienfahrten mit der Döllnitzbahn
- 28.-31.10. Ferienfahrten mit der Döllnitzbahn
- 30.10. Gruselfahrten mit Halloweenfest bei der Döllnitzbahn

Was ist sonst noch los?

Ausstellung von Ursula Nollau in der Sornziger Kirche
Öffnungszeiten: 03.10., 17.10., 31.10., je 14-17 Uhr
und auf Nachfrage unter: 034362/34218



Wir freuen uns auf euren Besuch. Bitte beachtet die Corona-Regeln!

Öffnungszeiten unserer Einrichtungen



Geoportal

Mi-So: 10-16 Uhr



Heimatmuseum

Sa: 14-16 Uhr

zu Dampffahrten
auch sonntags



Stadtbibliothek

Di: 10-13 & 15-18 Uhr

Do: 10-12 & 13-18 Uhr

Alle Veranstaltungen finden Sie unter: www.stadt-muegeln.de. Alle Angaben sind ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten.

Nähere Infos zu Uhrzeiten, Veranstalter und Ort finden Sie auf unserer Homepage und denen der Vereine. Stand: 9.9.21



Andreas Lobe führte die Bahnfans über das Gelände und wusste Spannendes zu berichten. Die Feldbahner öffneten ihr Museum und der Steinbrecher konnte zeigen, was er kann. In der Wermsdorfer Straße lud der Modelleisenbahnverein Glossen.



Was ist sonst noch Steiniges los im Geopark Porphyryland:

18.09.2021/11:00Uhr - Familientag im Geoport Schadelmühle bei Grimma

- *Keramikpuzzle-Suchspiel für Kinder
- *Keramik-Schmuck-Werkstatt
- *Ton-Kreativ-Werkstatt
- *Stein-Werkstatt
- *Stein-Spiele
- *Geocaching: „Der Ton macht die Schatzsuche erfolgreich“
- *Expedition Biberspuren
- *Geoport Schadelmühle: Geschichte, Künstlerspuren, Visionen
- *World Cleanup Day im Schwemteichbruch in Grimma
- *Infostand ZENAPA



19.09.2021/10:30Uhr - Familienevent „Kunst/Kultur/Stein“ auf dem Rochlitzer Berg

- *Porphyrführungen
- *GeoKids Kinderführung: Waldemar's Schatzsuche
- *Porphyrwerkstatt/Steinklopfen für Kinder
- *Zeichenkurs Gesteinsstrukturen/Texturen
- *Workshop „Steine als Kunstwerke der Natur“
- *Bastelwerkstatt mit Porphyr Kurzgeschichten und Linoldruck



26.09.2021/09:00 Uhr – Herbstwanderung zum Kloster Sorntzig und zum Festenberg mit dem Heimatverein Mogeln

**Stadtverwaltung
Mügeln**



Postanschrift
Stadtverwaltung Mügeln
Markt 1, 04769 Mügeln

Besucheranschrift
Geoport Bahnhof Mügeln
Erlebnismuseums Kindheit
Bahnhofstr. 2, 04769 Mügeln

Heimatmuseum Mügeln
Schulplatz 2, 04769 Mügeln

Ansprechpartnerin: Kerstin Helbig
Telefon: 034362.482906
E-Mail: geoport@stadt-muegeln.de
Internet: www.stadt-muegeln.de



Newsletter September

Am 30.8. fanden sich 22 Naturfreunde zum Diavortrag: Insekten in Gefahr mit Corinna Hölzel vom BUND im Geoport ein. Wir erfuhren interessante Fakten und Möglichkeiten zur Gartengestaltung, um den bedrohten Tieren einen Rückzugsort zu geben.

Einige Tage später ging es dann mit einer Gruppe von Ingenieuren gleich direkt in die Natur. Neben der Geschichte des Obstbaus, wurden vor allem die Plantagen, die Streuobstwiese und der Wildobstgarten unter die Lupe genommen. Auch hier wurden vielfältige Möglichkeiten zum Artenschutz diskutiert, bevor es anschließend um den Abbau und die Rekultivierung von Abbaustätten ging.



Alles Bahn oder was?

Auch in diesem Jahr drehte sich am Wochenende wieder alles um die Bahn. Egal ob mit Dampf oder ohne, in groß oder in klein, in echt oder auf dem Papier – für alle Bahnbegeisterten war etwas dabei.

An jeder Endstelle gab es etwas zu entdecken. In Oschatz konnte das Museum besichtigt werden, in Mügeln der Bahnhof/Geoport/Museum und die Modelleisenbahner aus Lössatal, in Kemnitz das Café Vollandampf und in Glossen die Feldbahn und das Pflaumenkuchenfest des Glossener Heimatvereins.

Der Heimatverein Sornzig e.V., Kloster Marienthal Sornzig



und die Kirchgemeinde laden ein...



Kirchentüren öffnen sich der Kunst

Ausstellung von Ursula Nollau – Eine Handvoll „Himmel-Blau“

Treffpunkt: Martin-Luther-Kirche Sornzig

Die Ausstellung kann jeweils von 14.00 – 17.00 Uhr an folgenden Tagen besichtigt werden:

12.09., 19.09., 03.10., 17.10., 31.10., 14.11., 21.11. und nach telef. Absprache: 034362/34218 oder 35393



Heimatverein Sornzig e.V. * Öhninger Str. 45 * 04769 Mügeln/OT Sornzig

Tel.: 034362 239444 * E-Mail: heimatvereinsornzig@gmail.com



Herbstwanderung

zum Kloster Sornzig und zum Festenberg

Mügeln Heimatverein Mügeln

Am Sonntag, den 26. September
start: 9 Uhr Markt Mügeln

Bekanntmachung

Ausschreibung

Verkauf Grundstück Am alten Wasserwerk 32 (Jugendclub Mügeln)

Die Stadt Mügeln verkauft als Eigentümerin nachfolgende Grundstücke in der Gemarkung Mügeln:



Lageplan Am alten Wasserwerk 32 (Jugendclub Mügeln)

Lage:

- Am alten Wasserwerk 32
- Arztpraxis und Kindertagesstätte sowie Schulen im Ort
- Einkaufsmöglichkeiten vorhanden
- die größeren Städte Leipzig/Dresden/Chemnitz liegen ca. 60 km entfernt, Autobahnanschluss – A14 – Leisnig ca. 8 km entfernt

Grundstück:

- Flurstück 900/1, Gemarkung Mügeln
- Grundstücksgröße: 989 m²
- Grundbuch von Mügeln, Blatt 1034

Objektbeschreibung:

Das Objekt „Am alten Wasserwerk 32“ liegt im Stadtbereich und wurde als Jugendclub genutzt. Es handelt sich um ein eingeschossiges Gebäude mit einer Bruttogrundfläche von ca. 160 m² und einer Teilunterkellerung von ca. 12 m². Es besteht kein Denkmalschutz. Das Flurstück ist als Wohnbaufläche im Flächennutzungsplan ausgewiesen und grenzt an das in Planung befindliche Wohngebiet „Am alten Wasserwerk“ (siehe Anlage Grenze B-Plan) an.

Mindestpreis:

Der Mindestpreis für das angebotene Objekt „Am alten Wasserwerk 32“ (Jugendclub Mügeln) beträgt 98.000,00 € zzgl. Kosten des Erwerbs.

Angebote sind in einem geschlossenen Umschlag bis zum 30. 9. 2021, 13 Uhr bei der Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln einzureichen.

Der Umschlag muss deutlich sichtbar mit den Worten „Kaufangebot Grundstück ehemaliger Jugendclub“ gekennzeichnet sein.

Auskünfte zum Grundstück erteilt:

Frau Koht, Sachbearbeiterin Liegenschaften,

Schulen und Kindereinrichtungen

Lesebank vor der Grundschule restauriert

Pünktlich zum Schuljahresbeginn kehrte die Lesebank zurück an den Platz vor der Grundschule. Diese wurde zur Namensgebung der Schule im Jahr 2012 enthüllt. Mittlerweile war diese aber wetterbedingt ziemlich stark beschädigt.

Frau Naumann Yvonne, Mutti aus Klasse 3a, nahm sich diesem Problem an und fand tatsächlich eine Lösung.

Folgende Firmen trugen dazu bei, dass die Bank aufgearbeitet wurde:

- Landwirtschaftsbetrieb Günter Wagner
- Landwirtschaftsbetrieb Kirsch/Ense/Schulte-Böcker GbR vertreten durch Herrn Michanikel
- Zimmerei Sebastian Beier
- Naumann Elektronik
- Mügelner Team Bau GmbH und Co.KG
- Landwirtschaftsbetrieb Jörg Pistorius
- und natürlich nicht zu vergessen, der Förderverein "Mügelner Stern-taler" e.V.

Wir sind sehr dankbar, dass unsere Lesebank erhalten blieb und freuen uns sehr, dass die genannten Firmen dies für die Grundschule realisiert haben. Danke.

K. Hartmann, Schulleitung



**Nächster Mügelner Anzeiger:
Freitag, 8. Oktober 2021
Nächster Redaktionsschluss:
Donnerstag,
30. September 2021, 12.00 Uhr**

HAUSFLOHMARKT
**Montag, Mittwoch,
Freitag**
von **14.00**
bis **18.00**
Uhr

Vor-anmeldung per Telefon: (01 71) 3 00 20 46

Neu sanierte Wohnung im EG mit Blick ins Grüne & zentraler Lage in **Mügel** ab 10/2021 für 5,00 € pro m² (kalt) zu vermieten:

- **3-Raum-Wohnung**, ca. 94 m²
 - Veranda
 - Parkmöglichkeit
 - eigener Garten möglich

Telefon: (03 43 62) 3 18 41 oder 18 99 75

Bestattungshaus Rauschenbach
Grimmaer Straße 10
04779 Wermsdorf
Wir übernehmen alle Leistungen im Zusammenhang mit dem Trauerfall
Tel. 03 43 64/5 2664 Tag und Nacht

- Automatikstempel
- Holzstempel
- Stempelplatten
- Datumsstempel
- Farbkissen und Zubehör

Bei uns STEMPEL Alle Sorten

Druckerei Dober, Mügel
Telefon (03 43 62) 3 24 30,
E-Mail: info@doberdruck.de

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unseres **Schulanfanges** möchten wir uns, auch im Namen unserer Eltern, bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten recht herzlich bedanken.

Leyla und Ben Linke
Döbeln, im September 2021



25 Jahre *Modetreff*

Am 18. 9. 2021 begehe ich mein **25-JÄHRIGES GESCHÄFTSJUBILÄUM.**

Aus diesem Anlass möchte ich mich auf das herzlichste bei all meinen Kunden bedanken. Ihre Treue und das mir entgegengebrachte Vertrauen, dass ich in all den Jahren erfahren durfte, lässt mich mit Stolz auf die vergangene Zeit zurückblicken. Mit einem Rabatt von **25 %** auf das gesamte Sortiment, möchte ich gemeinsam mit Ihnen ab dem **20. 9. 2021** feiern.

ANGELIKA PFEIL

Omnibus und Mietwagen

Hartmut Jahn
Goethestraße 17 • 04769 Mügeln
Telefon: 034 362 - 238 937 • Mobil: 01 76 - 444 811 94

- Ausflugsfahrten
- Oldtimerbus bis 20 Personen
- Flughafentransfer
- Tagesfahrten
- Vertragspartner aller Krankenkassen
- Kur-, Dialyse- und Krankenkassenfahrten
- Privatkleinbusfahrten bis 8 Personen

Blitzschutz Bräuer GmbH
Fasanenweg 7 • 04779 Wermsdorf
Telefon **03 43 64 / 8 88 25**
Fax (03 43 64) 5 18 09
M. Schirmer (01 72) 3 56 19 11

Bau, Prüfung, Wartung und Planung von Blitzschutz- und Erdungsanlagen
Spezialunternehmen für gerüstfreies Arbeiten
Freier Sachverständiger

Entscheiden Sie sich für mehr Sicherheit!



www.curly-haarstudio.de

Curly
Schönheit ist unsere Leidenschaft.

Dr. Spiller BIOCOSMETIC

HAARSTUDIO + KOSMETIK
Dr.-Friedrichs-Straße 44
04769 Mügeln
Telefon: 034362 . 4 43 95

Mo, Di & Do: 8.00–19.00 Uhr
Mi & Fr: 8.00–18.30 Uhr
Sa: 8.00–12.00 Uhr
Sowie nach Vereinbarung



BESTATTUNGEN JACOB
Inh. Christoph Schade

DER LETZTE WEG IN GUTEN HÄNDEN

Wir begleiten Sie auf dem Weg des Abschieds.
Tag & Nacht für Sie da
Tel. 034362 - 325 16

Dr.-Friedrichs-Straße 52 • 04769 Mügeln
www.bestattungen-jacob.de



Taschenkalender 2022

Klein und praktisch: Der Kalender in Visitenkartengröße passt in jede Hosentasche.

- mit Ihrer Werbung • 4-farbig
- Hochwertiger Druck • Format 60 x 90 mm

Wir beraten Sie gern!

Druckerei Dober, Mügeln
Telefon (03 43 62) 3 24 30 • E-Mail: info@doberdruck.de

